

Ս. ԼՈՒՄԻՆԱՏՈՐԻՉ ՀԱՅՅ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՅԻ
ՆԻՒ ԵՈՐՔ

ST. ILLUMINATOR'S ARMENIAN APOSTOLIC CATHEDRAL
NEW YORK, NY

E-NEWSLETTER

FRIDAY, JUNE 14, 2013

REV. FR. MESROB LAKISSIAN, PASTOR



*«Հայր իմ, մանկուց սիրել եմ քեզ,
Փարուել կրծքին քո հայրական,
Բազուկներում քո առնական,
Ինձ կարծում եմ ինչպես հսկայ»:*

221 East 27th Street, New York, NY 10016
Tel: 212-689-5880 Fax: 212-889-1174
E-Mail: office@stilluminators.org
Website: www.stilluminators.org

ST. ILLUMINATOR CATHEDRAL'S WEEKLY NEWS

St. Illuminator's Cathedral and the Hamazkayin of New York Jointly Present a Sayat-Nova Concert Featuring Elie Berberian and His Band

By Arto Khrimian

For the Armenians residing in the greater New York area, it was a rare occasion to enjoy the songs and poetry of Sayat Nova and other renowned minstrels performed by Elie Berberian and his band.

The relentless torrential rain could not dampen the enthusiasm of the appreciative audience as they filled the hall of the Armenian Center in Woodside to its capacity, on Friday evening, June 7, 2013. With similar ardor on the same day, Elie Berberian, Vagharshak Aleksanyan, and Paul Malakhanian had braved the storm by driving for seven hours from Canada to New York City. Finally, the audience and the musicians were deservedly ready for each other to experience the uplifting event from two different perspectives, but with one passion: the preservation and enhancement of the Armenian rich cultural heritage that dates back to nearly 5000 years.

Mr. Avedis Hadjian, the newly-elected chairman of the Hamazkayin Educational and Cultural Society of the New York Chapter, welcomed everyone with his cheerful, brief, and poignant opening remarks; and immediately invited Elie Berberian and his friends to the stage for their musical performance dedicated to the 300th jubilee of the celebrated Armenian *ashugh* (minstrel) Sayat Nova.

At the initial few minutes, it became apparent that the band comprised of truly professional, high-caliber musicians by any standard. Elie Berberian could make magical use of his wide-ranging baritone voice to present each song at its perfection. And the members of his band, Vagharshag Aleksanian with the clarinet and Paul Malakhanian at the keyboard, were masters of their instruments.

As the program progressed, Elie's virtuosity increasingly enthralled the audience. While giving brief biographical sketches of Sayat Nova (Harutyun Sayatian, 1712 – 1795), Ashough Djivani (Serovpeh Levonian 1846 – 1909), and Gusan Sheram (Grigor Talian, 1857 – 1938), he also exhibited his great talent in reciting some of their songs before singing them. He conveyed his knowledge and enthusiasm to the audience with eloquence and artistic stage presence. His deep knowledge of the life and works of the minstrels helped him interpret their songs with such engaging feeling that one could not help but imagine how successful Elie would be in acting as those minstrels in films or on stage in appropriate attires and settings.

Another captivating aspect of the concert was that Elie alternated the minstrels' songs with the modern ones. For example, shortly after singing Sayat Nova's "*Tamam Ashkharh*," he sung "*Hzor Hayastan Tarnank*." While he was ending the two-hour long concert with his encore rendition of jubilant "*Hayastan Ashkharh*," the entire audience stood up and accompanied him with an emphatic applause.

Rev. Fr. Mesrob Lakissian, the pastor of the St. Illuminator's Armenian Cathedral of New York, expressed his heartfelt congratulations to Elie Berberian and his band for their superb performance. He thanked Mr. Harout Barsoumian for installing the sound system and maintaining it flawlessly throughout the program. He also stressed the fact that the organizing-committee members merited high praise for their diligent work for the success of the event. In addition to Fr. Mesrob, the organizing committee consisted of Dr. Ara Caprielian, Mrs. Arevik Caprielian, Mrs. Asdghig Sevag, Mr. Hovannes Yessaian, Mrs. Berjouhie Yessaian, and Ms. Marina Dilakian. As Mr. Avedis Hadjian, Mr. Zaven Vartanian was also newly elected for the executive committee.

Fr. Mesrob reminded, “This event is the third in a series of similar cultural functions that we have been jointly organizing with the Hamazkayin of NY. The first one was the screening of Zareh Tjeknavorian’s “Enemy of the People;” the second, Dr. Artak Movsisyan’s lecture on pre-historic Armenian culture and writing. And, there will be others to follow.”

Fr. Mesrob acknowledged the attendance of Bishop Anoushavan Tanielian, the Vicar General of the Eastern Prelacy; Rev. Fr. Abraham Malkhasyan, the pastor of the Armenian Church of the Holy Martyrs; and Rev. Fr. Nareg Terterian, the pastor of St. Sarkis Armenian Apostolic Church. Then, he invited Bishop Anoushavan to deliver the closing remarks for the evening.

Bishop Anoushavan conveyed his elation with several aspects of the function. Jokingly he said, “I have not seen so many people in the audience in any of our events that did not include dinner or lunch. . . . Amazingly, everyone was here before 8:00 p.m., the starting time, despite the heavy rain; and, more and more chairs had to be added to accommodate the overflowing audience.” He attributed this to the cultural maturity of our community. As Mr. Hadjian had done in his opening remarks, to encapsulate the meaning of the event, Bishop Anoushavan also paid tribute to his esteemed Armenian teacher Bedros Kaloustian, who had once stated, “A culturally gifted nation never dies.”



Elie Berberian



Paul Malakhanian and Vagharshak Aleksanyan





Bishop Anoushavan Tanielian with the clergy, members of Hamazkayin, Elie Berberian and his band



Avedis Hadjian



Bishop Anoushavan Tanielian



Rev. Fr. Mesrob Lakissian

**ՊԱՇՏՈՆԱԿԱԼՈՒԹՅԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՆՈՐԸՆՏԻՐ ՀՈԳԱԲԱՐՉՈՒԹԵԱՆ
INDUCTION SERVICE AT THE ST. ILLUMINATOR'S CATHEDRAL**

On Sunday, June 9, 2013 Induction Service for the newly elected Board of Trustees and NRA delegates took place at the St. Illuminator's Cathedral. In his sermon Rev. Fr. Mesrob Lakissian said: "This is very special and unique opportunity to thank all our volunteers. There are not enough words to express how grateful I am for your dedication and compassion to our beloved Mayr Yegeghetsi."



Left to right: Yervant Kasparian, treasurer, Viken Najarian, advisor, Antranig Vartanian, vice-chairman, Shant Chalian, Esq., chairman, Rev. Mesrob Lakissian, pastor, Joseph Vartanian, advisor and NRA delegate, Lalig Vartanian, advisor, Michael Yetemian, secretary, Mardig Boyadjian, advisor, Christopher Parnagian, Esq., Prelacy Executive Council member and Zaven Vartanian, NRA delegate

Տ. ՄԵՍՐՈՊ ՔՀՆՅ. ԼԱԳԻՄԵԱՆ ԱՅՑԵԼԵՑ ՍՐԲՈՑ ՆԱՀԱՏԱԿԱՑ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Չորեքշաբթի, Յունիս 5, 2013-ին, Ս. Լուսատրիչ Մայր Եկեղեցույ Հոգևոր Հովիտ՝ Արժ. Տ. Մեսրոպ Քհնյ. Լագիսեան այցելեց Սրբոց Նահատակաց Ազգային Վարժարան եւ հանդիպում ունեցաւ տնօրէնուհի՝ Տիկ. Զարմինէ Պօղոսեանին, ուսուցչական կազմին եւ աշակերտութեան հետ: Տէր Մեսրոպ իր այցելութեան ընթացքին Տիկին Պօղոսեանի առաջնորդութեամբ շրջագայեցաւ դասարանները ու ծանօթացաւ վարժարանի կառոյցին եւ գործունէութեան: Հանդիպումը վերջ գտաւ ջերմ եւ սիրալիր տրամադրութիւններով:



Տէր Մեսրոպ Տիկին Պօղոսեանին կը նուիրէ «Հայաստանի Պատմական Ատլասը»



HOLY MARTYRS ARMENIAN DAY SCHOOL ՍՐԲՈՅ ԱՆՆԱՏՆԿԿԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԱՐԺԱՐԱՆ

209-15 HORACE HARDING EXPRESSWAY OAKLAND GARDENS, NEW YORK 11364
TEL:(718) 225-4826 • FAX:(718)225-4837 • WWW.HMADS.ORG

June 5, 2013

Rev. Fr. Mesrob Lakissian, Pastor
St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral
221 East 27th Street.
New York, N.Y. , 10016



Շնորհակալ ենք

Արժանապատիւ
Տէր Մեսրոպ Բնկ- Լազիսեան,


Խորապէս զգացուած եմ եւ շնորհակալ, ձեր այցելութեան, հոգատար վերաբերմունքին, գնահատական խօսքերուն եւ ՄԱԱԿ-ը քաջապերող Ար- Լուսատրիչ Մայր Եկեղեցւոյ առատաձեռն եւ գնահատական նուէրին համար:

Կրթական յոյսի օճախ մը վառ պահող Ձեր բարոյական ու նիւթական զօրակցութիւնը անկասկած իր անփոխարինելի ներդրումը կ'ունենայ մեր առաքե- լութեան ճամբուն վրայ կատարուելիք աշխատանքներուն, որուն համար ընդունեցէք մեր վարժարանի աշակերտներուն եւ ուսուցչական կազմին անվերապահ սէրն ու յարգանքը ձեզի հանդէպ:

We gratefully acknowledge the receipt of a generous donation on behalf of St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral.

Donations like this are appreciated immensely, not only to help with needy families as partial or complete tuition assistance, but also it encourages us all to continue our mission in educating the next generation to follow the footsteps of our forefathers. This donation will be listed in our **31st Graduation** booklet.

With sincere appreciation,


Zarmine Boghosian
HMADS Principal

Երախտագիտական զգացումներով՝


Zaruhihik Boghosian
ՄԱԱԿ-ի Տնօրէնուհի

Thank you for your generous donation for the amount of:

\$200.00, Check #6082 dated: June 5, 2013

HMADS is a 501 (c) (3) institution HMADS did not provide any goods or services in consideration of this gift. Please accept this letter & the receipt as a confirmation for your tax deductible contribution.

COPTIC PRIEST VISITS ST. ILLUMINATOR'S CATHEDRAL

On Tuesday, June 11, 2013 Fr. Antonious Tanious, Pastor of the St. Mark Coptic Orthodox Church in Manhattan visited St. Illuminator's Cathedral and met with Rev. Fr. Mesrob Lakissian. Rev. Lakissian welcomed his guest and a friendly conversation followed.



Rev. Fr. Mesrob Lakissian with Fr. Antonious Tanious

2013

ՀԱՅ ՄՕՐ ՏԱՐԻ
THE YEAR OF THE ARMENIAN MOTHER



Միտելի՛ մայրեր,

«Մենք ամեն բանէ առաջ Չեզի կը պարտինք մեր կեանքը, եւ մեր կեանքի ամենէն գեղեցիկ զանձերը – սէր եւ անճնուիրութիւն, հաւատարմութիւն, եւ նոյնացումի գերագոյն առաքինութիւնը, եւ այն վստահութիւնը, որ աշխարհիս վրայ կայ մէկը, որ մեզ մեզմէ աւելի կը սիրէ, կը տառապի մեզ համար, կերջանկանայ մեզմով»:

Մեսրոպ Արք. Աշճեան

«Քրիստոնէական ըմբռնումով կինը գերամեծար մայրն է. կինը եւ մայրը հոմանիշ են. իստեալ կինը մայրն է. «մայր որոք բերկրեալ»... Յեղի մը ոսկի լծակն է մայրը, որուն բարձրացումը կամ անկումը անվրէպ կը բերէ ցեղին մեծութիւնը կամ այլասերումը»:

Մեսրոպ Արք. Նարոյեան

“There never was a woman like her. She was gentle as a dove and brave as a lioness. The memory of my mother and her teachings were, after all, the only capital I had to start life with, and on that capital I have made my way.”

Andrew Jackson

SUNDAY, JUNE 16, 2013

Գ. ԿԻՐԱԿԻ ՀՈԳԵԳԱԼՈՒՄՏԵՆ ԵՏՔ

ԱԲԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՄԱՏԹԵՈՍԻ (12:38-45)

Այն ատեն Օրենքի ուսուցիչներէն եւ Փարիսեցիներէն ոմանք ըսին Յիսուսի. - Վարդապետ, կ'ուզենք որ հրաշք մը գործես եւ տեսնենք: Յիսուս անոնց պատասխանեց. - Աստուծոյ անհաւատարիմ եւ չար սերունդ, նշան մը կ'ուզէք. բայց Յովնան մարգարէին նշանէն զատ ուրիշ նշան պիտի չտրուի ձեզի: Ինչպէս Յովնան երեք օր ցերեկ ու գիշեր կէտ ձուկի փորին մէջ մնաց, նոյնպէս ալ Մարդու Որդին երեք օր, ցերեկ ու գիշեր, պիտի մնայ երկրի ընդերքին մէջ: Դատաստանի օրը Նինուէացիները ձեզի դէմ պիտի ելլեն եւ դատապարտեն ձեզ, որովհետեւ անոնք Յովնանի քարոզութեամբ զոջացին իրենց մեղքերուն համար: Եւ ահա, Յովնանէն աւելի մեծ մէկը կայ հոս: Դարձեալ, Դատաստանի օրը Հարաւի թագուհին պիտի ելլէ եւ դատապարտէ ձեզ, որովհետեւ անիկա իր հեռաւոր երկրէն եկաւ Սողոմոնի իմաստուն ուսուցումները լսելու համար: Եւ ահա, Սողոմոնէն աւելի մեծ մէկը կայ հոս:

Երբ չար ոգին դուրս կ'ելլէ մարդու մը մէջէն, կ'երթայ եւ անջրդի վայրեր կը շրջի՝ հանգիստ տեղ մը գտնելու համար: Եւ երբ չի գտներ, ինքնիրեն կ'ըսէ. «Ելլեմ երթամ իմ տունս, ուրկէ ելայ»: Ուստի կը վերադառնայ իր նախկին տունը եւ զայն կը գտնէ պարապ, մաքուր եւ յարդարուած: Ապա կ'երթայ եւ կը բերէ իրմէ աւելի չար եօթը այլ ոգիներ, որոնց հետ ներս մտնելով՝ կը բնակի հոն, որով այդ մարդուն վերջը իր նախկին վիճակէն աւելի գէշ կ'ըլլայ: Գիտցէ՛ք, որ նոյնը պիտի պատահի նաեւ այս չար սերունդին:

ՃՇ. ԸՆԹԵՐՑՈՒՄ

Ես. 1: 21 - 31

Հռոմ. 7: 25- 8: 11

FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST

THE GOSPEL ACCORDING TO MATTHEW (12:38-45)

Then some of the Scribes and Pharisees said to him, “Teacher, we wish to see a sign from you.” But he answered them, “An evil and adulterous generation asks for a sign, but no will be given to it except the sign of the prophet Jonah. For as Jonah was three days and three nights in the belly of the whale, so will the Son of Man be three days and three nights will in the heart of the earth. The people of Nineveh will arise at the judgment with this generation and condemn it; for they repented at the preaching of Jonah, and behold, something greater than Jonah is here. The queen of the South will arise at the judgment with this generation and condemn it; for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon, and behold, something greater than Solomon is here.”

“When an unclean spirit goes out of a man, he goes through dry places seeking rest, and finds none. Then he says, “I will return to my house from which I came.” And when he comes he finds it empty, swept, and put in order. Then he goes and brings with him seven other spirits more evil than himself, and they enter and dwell there; and the last state of that man becomes worse than the first. So shall it be also with this evil generation.”

BIBLE READINGS

Is. 1: 21 - 31

Rom. 7: 25- 8: 11

R E Q U I E M

Հ Ո Պ Ե Հ Ա Ն Պ Ի Ս

SUNDAY, JUNE 16, 2013



Requested by:

Ms. Isabel Kayaloff

Mrs. Karen Bedrosian Richardson

In memory of their beloved mother and friend

ANIA KAYALOFF – 5th Anniversary

Also in memory of

JACQUE KAYALOFF

ISABEL AVAKOFF

Altar Flowers donated by Mr. Michael Vartanian

In memory of his beloved parents



Sponsored by
St. Illuminator's Armenian Apostolic Cathedral and UN Armenian Mission

HISTORY OF ARMENIA: PAST, PRESENT, FUTURE

Series of Seminars (8)

Facilitator: Artur Martirosyan, *PhD in Political Science*

May 2 to June 27, 2013

Every Thursday from 7:00pm to 8:30pm

At the St. Illuminator Cathedral's John Pashalian Hall

221 East 27th Street, New York, NY 10016



The participants attending all seminars will be awarded course
completion certificates.

For information please call Cathedral's office: 212-689-5880 or email: office@stilluminators.org

ARMENIAN SOCIETY

39-03 Little Neck Parkway
Little Neck, NY

ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

A FRIDAY NIGHT LECTURE

BY

GRIGOR GRIGORIAN

Master of Arts
Middle Eastern Studies
New York University

Subject:

IRAN AND IRANIAN ARMENIANS

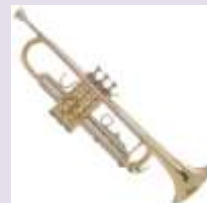
ԻՐԱՆԸ ԵՒ ԻՐԱՆԱՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

Friday, June 14, 2013 at 9:00pm

Armenian Society
39-03 Little Neck Parkway
Little Neck, NY
Tel: 718-423-8086

BRUNCH & TALENT SHOW
GUEST PERFORMERS "HAYER" BAND

SUNDAY, JUNE 30, 2013, 1:00 P.M.
At the Cathedral's John Pashalian Hall



Under The Auspices of

REV. FR. MESROB LAKISSIAN, Pastor

Organized and prepared by

ST. ILLUMINATOR CATHEDRAL'S LADIES GUILD

Admission: \$15.00



For information and reservations please call Cathedral office at: 212-689-5880



May 2 to June 27, 2013

Every Thursday from 7:00pm to 8:30pm

At the Cathedral's John Pashalian Hall

Sponsored by

St. Illuminator's Cathedral and UN Armenian Mission

HISTORY OF ARMENIA: PAST, PRESENT, FUTURE

Series of Seminars (8)

Facilitator: Artur Martirosyan, *PhD in Political Science*

Sunday, June 30, 2013 at 1:00pm

BRUNCH & TALENT SHOW

Guest performers "Hayer" Band

Organized by St. Illuminator Cathedral's Ladies Guild

Sunday, August 18, 2013

FEAST OF THE ASSUMPTION OF THE HOLY MOTHER OF GOD

BLESSING OF THE GRAPES

Sunday, September 15, 2013

FEAST OF EXALTATION OF THE HOLY CROSS

DIVINE LITURGY, BLESSING OF THE HARVEST (ԱՆՂԱՍՍՍՆ), MADAGH

BOOK PRESENTATION "ONE CHURCH ONE NATION" by HRAIR HAWK KHATCHERIAN

Saturday, September 21, 2013

St. Illuminator Cathedral's

"HUYSER" Music Ensemble presents

THE SOUND OF FREEDOM

Celebration of Independence

Details to follow...